

Cargadora compacta sobre orugas 325G

(PIN: G328658—)



MANUAL DEL OPERADOR Cargadora compacta sobre orugas 325G

OMT396975X63 EDICIÓN D4 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

**Worldwide Construction
And Forestry Division**

PRINTED IN U.S.A.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Qué debe hacer el propietario de un motor de tipo fijo de emergencia:

Los motores para generadores de tipo fijo de emergencia certificados por la Ley Federal (40 CFR parte 60) están limitados a un uso de emergencia solamente, y se requiere efectuar revisiones de mantenimiento y pruebas de verificación de las funciones. Las horas de trabajo

totales para mantenimiento y pruebas de verificación de las funciones no deberían ser más de 100 al año. Sin embargo, no hay ninguna limitación de las horas de trabajo en uso de emergencia. Mantener un registro del número de horas de funcionamiento del motor tanto en uso de emergencia como en uso normal. Apunte también el motivo de la operación.

TX,ECWS,YANMAR,1 -63-18MAY22-3/3

Comportamiento en materia de emisiones y alteración no autorizada del sistema de control de emisiones

Funcionamiento y mantenimiento

El motor y el sistema de control de emisiones deben funcionar, usarse y mantenerse según las instrucciones proporcionadas en este manual para garantizar el cumplimiento de emisiones del motor dentro de los requerimientos aplicables según la clasificación/certificación del motor.

motor, en particular en lo que respecta a la desactivación o interrupción del sistema de recirculación de gases de escape (EGR) o el sistema de dosificación de DEF. La alteración indebida del sistema de control de emisiones del motor anulará las garantías aplicables y de homologación en la Unión Europea (UE) relacionadas con el control de emisiones.

Alteración no autorizada

No se permite ningún tipo de alteración deliberada ni el uso inadecuado del sistema de control de emisiones del

DX,EMISSIONS,PERFORM -63-12JAN18-1/1

Índice

Página	Página
Seguridad—Seguridad y comodidad del operador	
Características de seguridad y comodidad del operador 1-1-1	Prevención de peligros en el sitio de trabajo 1-3-3
	No llevar pasajeros en la máquina 1-3-4
	Prevención de accidentes por máquina en retroceso 1-3-4
	Evitar el vuelco de la máquina y daños 1-3-5
	Alejarse de los cables eléctricos 1-3-5
	Conducción en pendientes 1-3-6
	Funcionamiento o desplazamiento en vías públicas 1-3-6
	Inspección y mantenimiento de ROPS 1-3-6
	Traslado de forma segura 1-3-7
	Prevención de quemaduras por ácido 1-3-7
	Adición y uso de accesorios de forma segura ... 1-3-8
Seguridad—Precauciones generales	
Información acerca de la conformidad con las directivas de la Unión Europea y los reglamentos técnicos de la Unión Económica Euroasiática 1-2-1	
Identificación de la información de seguridad ... 1-2-3	
Seguir las instrucciones de seguridad 1-2-3	
Operar sólo si se está cualificado 1-2-3	
Uso de equipo protector 1-2-4	
Protección contra el ruido 1-2-4	
Evitar realizar modificaciones no autorizadas en la máquina 1-2-4	
Configuración de controles 1-2-4	
Inspección de la máquina 1-2-5	
Mantenerse alejado de piezas en movimiento .. 1-2-5	
Evitar fluidos a alta presión 1-2-5	
Elusión del contacto con aceite a alta presión .. 1-2-6	
Trabajar en lugares ventilados 1-2-6	
Evitar el riesgo de electricidad estática al repostar combustible 1-2-7	
Aplicaciones de alto nivel de residuos 1-2-7	
Prevención de incendios, limpiar los desechos de la máquina 1-2-8	
En caso de incendio en la máquina 1-2-8	
Prevención de explosiones de la batería 1-2-9	
Manejo seguro de productos químicos 1-2-9	
Manejo seguro del éter 1-2-9	
Puesta fuera de servicio — Reciclaje adecuado y desecho de fluidos y componentes 1-2-10	
Estar preparado en caso de emergencia 1-2-10	
Limpieza de la mugre de la máquina 1-2-11	
Adición de protecciones de la cabina para usos especiales 1-2-11	
Seguridad—Precauciones de uso	
Uso correcto de escalones y asideros 1-3-1	
Arranque del motor solo desde el asiento del conductor 1-3-1	
Uso y mantenimiento del cinturón de seguridad 1-3-1	
Prevención de movimientos inesperados de la máquina 1-3-2	
	Seguridad—Precauciones de mantenimiento
	Estacionamiento y preparación para el mantenimiento de forma segura 1-4-1
	Mantenimiento seguro de las máquinas 1-4-1
	Mantenimiento seguro del sistema de refrigeración 1-4-2
	Mantenimiento seguro de acumuladores 1-4-2
	Quitar la pintura antes de soldar o calentar 1-4-2
	Realización segura de las reparaciones con soldadura 1-4-3
	Manejo de los pasadores metálicos con seguridad 1-4-3
	Uso de un equipo de elevación apropiado 1-4-3
	Seguridad—Etiquetas de seguridad y otras instrucciones
	Etiquetas de seguridad y otras instrucciones ... 1-5-1
	Funcionamiento—Plataforma de conducción
	Control de máquina 2-1-1
	Tablero de control—Arranque con llave 2-1-2
	Tablero de control—Arranque sin llave 2-1-4
	Módulo de teclado (SSM) 2-1-6
	Medidores e indicadores 2-1-8
	Barra de interbloqueo de asiento 2-1-9
	Manejo seguro de la puerta de la cabina (si existe) 2-1-10
	Puerta de la cabina (si existe) 2-1-10
	Ventanillas (si existen) 2-1-13
	Ventana superior 2-1-14
	Ventana trasera (salida alternativa) 2-1-14
	Salida alternativa secundaria 2-1-15

Continúa en la siguiente página

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

COPYRIGHT © 2024
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION™ Manual
Previous Editions
Copyright © 2018,2019,2020, 2022,2023

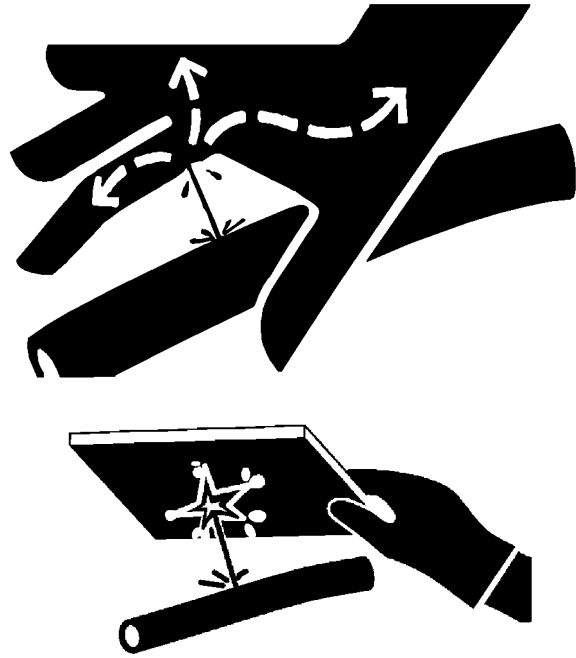
Elusión del contacto con aceite a alta presión

Esta máquina usa un sistema hidráulico de alta presión. El aceite a presión que escapa del sistema puede penetrar en la piel, causando lesiones graves.

No buscar nunca fugas utilizando las manos.

Protegerse las manos. Usar un pedazo de cartón para hallar el punto de escape de aceite. Apagar el motor y descargar la presión antes de desconectar tuberías o trabajar en el sistema hidráulico.

Si el aceite hidráulico penetra en la piel, solicitar asistencia médica inmediatamente.



T133509 —UN—15APR13

T133840 —UN—20SEP00

TX,HPOILS -63-21DEC21-1/1

Trabajar en lugares ventilados

Los gases que se escapan del sistema de escape pueden causar malestares físicos y hasta la muerte. Si fuera necesario hacer funcionar un motor en un lugar cerrado, retirar los gases de escape del recinto mediante una extensión del tubo de escape.

Si se carece de extensión para el escape, abrir todas las puertas y ventanas para que se renueve el aire.



TS220 —UN—15APR13

DX,AIR -63-17FEB99-1/1

Evitar el vuelco de la máquina y daños

Usar el cinturón de seguridad en todo momento.

No saltar si la máquina vuelca. El operador no podrá saltar lo suficientemente lejos y la máquina podría aplastarlo.

Cargar y descargar la máquina de camiones o remolques con cuidado. Asegurarse de que el camión sea suficientemente ancho y que esté estacionado sobre una superficie firme y nivelada. Usar rampas de carga y acoplarlas adecuadamente a la plataforma del camión.

Tener cuidado en las pendientes. Evitar los virajes bruscos. Equilibrar las cargas para que el peso quede distribuido de manera uniforme y la carga sea estable. Para tener mejor visibilidad y bajar el centro de gravedad transportar los accesorios y las cargas cerca del suelo. Tener sumo cuidado al trabajar sobre suelo húmedo, blando, rocoso o congelado.

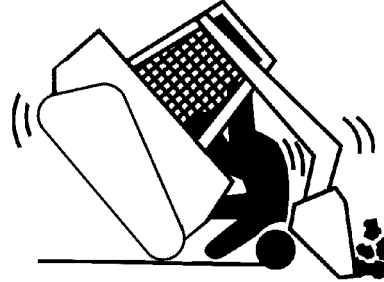
Conocer la capacidad de la máquina. No sobrecargar la máquina. Tener sumo cuidado al manejar cargas pesadas. El uso de cucharas de sobretamaño o el levantar objetos pesados reduce la estabilidad de la máquina.

Asegurarse de estar sobre un terreno firme. Tener sumo cuidado al trabajar sobre suelos blandos o estructuras que no soporten las cadenas de oruga de



EMPLEAR CINTURON DE SEGURIDAD

Uso del cinturón de seguridad



Prevención del vuelco de la máquina

modo uniforme, especialmente al levantar la pluma. No trabajar cerca de barrancos o excavaciones abiertas que pudieran derrumbarse y causar el vuelco o la caída de la máquina.

VD76477,0000046 -63-24JUL19-1/1

T133716 —63—27MAR01

T211525 —UN—02JUN05

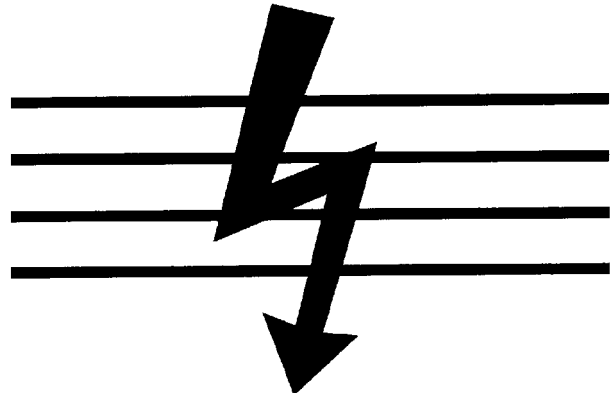
Alejarse de los cables eléctricos

⚠ ATENCIÓN: Los tendidos eléctricos de más de 50.000 V requieren una distancia de seguridad mínima de 3 m (10 ft) más 13 mm (1/2 in) por cada 1.000 V sobre el nivel de 50.000 V.

Acercarse con precaución a las zonas donde haya líneas aéreas de tendido telefónico o eléctrico. Si la máquina o cualquiera de sus accesorios no se mantienen a una distancia segura de las líneas de tendido eléctrico de alta tensión, se pueden producir lesiones graves o mortales por electrocución.

Mantener una distancia de al menos 3 m (10 ft) entre la máquina, la pluma, la vara y cualquier línea eléctrica de hasta 50.000 V.

Si los reglamentos estatales/provinciales, locales o del sitio de trabajo requieren distancias de seguridad



Cuidado con los cables eléctricos

aún mayores que las indicadas anteriormente, cumplir estrictamente estos reglamentos por protección personal.

KR46761,00011B9 -63-28JUN16-1/1

T147350 —UN—24OCT01

5. ATENCIÓN: antes de utilizar esta máquina

EVITAR LAS LESIONES - Leer y comprender el Manual del operador antes de manejar esta máquina.

- Aprender la ubicación y la función de cada uno de los controles.
- Mantener los dispositivos de seguridad en buenas condiciones.
- Mantener las mallas y ventanas en su lugar.
- Mantener a los niños y demás personas alejados.
- Nunca llevar acompañantes.
- Bajar la pluma, aplicar el freno de estacionamiento, apagar el motor y retirar la llave de contacto antes de salir de la máquina.
- Mantener la cabina limpia, en particular la zona de los pedales.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra dentro de la cabina, cerca de la palanca multifunción derecha.



ATENCIÓN: antes de utilizar esta máquina

JS90457,00001CB -63-10APR19-7/21

TX1125787 —63—14NOV12

6. ADVERTENCIA: mantenerse alejado de la zona de aplastamiento

Mantenerse alejado de la zona de compresión.

Esta etiqueta de seguridad está colocada en cuatro zonas en el varillaje de la cargadora.



ADVERTENCIA: mantenerse alejado de la zona de compresión

JS90457,00001CB -63-10APR19-8/21

TX1125566 —63—17DEC12

7. ATENCIÓN: evitar los vuelcos

- Transportar la carga a poca altura.
- Evitar las pendientes empinadas y no hacer virajes a velocidades altas.
- No exceder la capacidad nominal del equipo.

Esta etiqueta de seguridad se encuentra dentro de la cabina, cerca de la palanca multifunción izquierda.



ATENCIÓN: evitar los vuelcos

Continúa en la siguiente página

JS90457,00001CB -63-10APR19-9/21

TX1125788 —63—13NOV12

Módulo de teclado (SSM)

1—Interruptor de arranque del motor: Este interruptor tiene tres posiciones:

- Pulsar y soltar el interruptor (el diodo electroluminoso [LED] izquierdo se enciende) para energizar el encendido y alimentar a las unidades de control electrónico y la unidad de engrane y monitor (EMU).

NOTA: Si se mantiene en este estado durante más de diez minutos, la máquina se apaga automáticamente.

- Una vez inicializada la EMU, mantener pulsado el interruptor para arrancar el motor. Se encienden ambos LED durante el giro de arranque del motor. Solo está encendido el LED izquierdo cuando el motor está en marcha.
- Cuando se pulsa el interruptor de parada del motor, el motor se detiene y ambos LED se apagan.

2—Interruptor de parada del motor: Pulsar el interruptor para apagar el motor.

3—Interruptor de activación del sistema hidráulico:

NOTA: El freno de estacionamiento se aplica cuando las funciones hidráulicas están desactivadas.

Pulsar el interruptor (se ilumina el LED) para activar las funciones hidráulicas de la pluma y la cuchara. Volver a presionar el interruptor para inhabilitar las funciones hidráulicas del aguilón y cucharón (se apaga el diodo fotoemisor).

4—Interruptor de freno de estacionamiento:

NOTA: Al soltar el freno de estacionamiento se activan las funciones hidráulicas.

Pulsar el interruptor para soltar el freno de estacionamiento (el LED y el indicador en la unidad de pantalla se apagan). Pulsar el interruptor otra vez (el diodo fotoemisor y el indicador en la unidad de pantalla se iluminan) para aplicar el freno de estacionamiento.

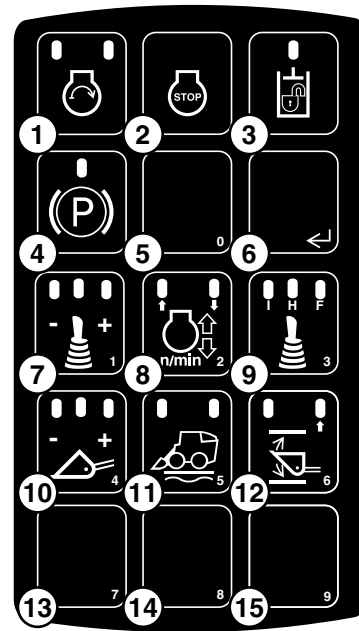
5—No se usa

6—No se usa

7—Interruptor de respuesta de la transmisión (solo máquinas electrohidráulicas; si están equipadas con paquete de rendimiento de palanca de mando):

Este interruptor regula el índice de movimiento de las funciones de desplazamiento y dirección. Este interruptor tiene tres posiciones:

- Pulsar el interruptor (el diodo fotoemisor izquierdo se ilumina) para habilitar el índice de precisión.
- Pulsar el interruptor otra vez (los diodos fotoemisores izquierdo y central se iluminan) para habilitar el índice de utilidad.



Módulo de teclado (SSM)

- | | |
|--|--|
| 1—Interruptor de arranque del motor | 9—Botón de selección de patrón (solo máquinas electrohidráulicas; si están equipadas con paquete de rendimiento de palanca de mando) |
| 2—Interruptor de parada del motor | 10—Interruptor de respuesta hidráulica (solo máquinas electrohidráulicas; si están equipadas con paquete de rendimiento de palanca de mando) |
| 3—Interruptor de activación del sistema hidráulico | 11—Interruptor de control de suspensión (si existe) |
| 4—Interruptor de freno de estacionamiento | 12—Interruptor de nivelación automática (si existe) |
| 5—No se usa | 13—No se usa |
| 6—No se usa | 14—No se usa |
| 7—Interruptor de respuesta de la transmisión (solo máquinas electrohidráulicas; si están equipadas con paquete de rendimiento de palanca de mando) | 15—No se usa |
| 8—Interruptor de modo de acelerador/desacelerador | |

- Pulsar el interruptor otra vez (todos los diodos fotoemisores se iluminan) para habilitar el índice de producción.

Para información adicional, ver Índice de respuesta de transmisión (propulsión y dirección)—Si existe. (Sección 2-2).

8—Interruptor de modo de acelerador/desacelerador: Este interruptor permite que el pedal de control aumente o reduzca el régimen del motor. Este interruptor tiene dos ajustes:

- Pulsar el interruptor (el diodo fotoemisor izquierdo se ilumina) para habilitar el modo de aceleración.
- Pulsar el interruptor (el diodo electroluminoso derecho se ilumina) para habilitar el modo de desaceleración.

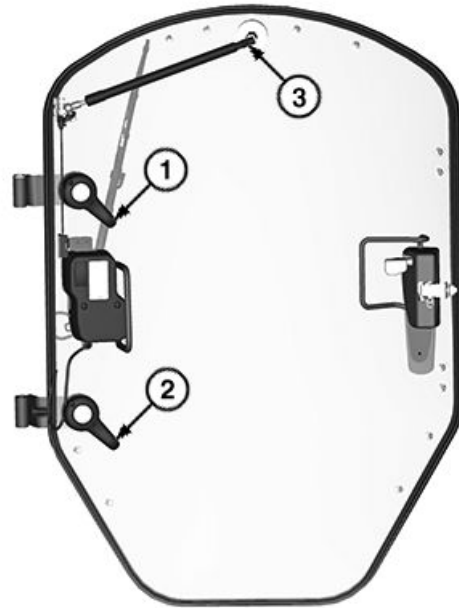
9—Botón de selección de patrón (solo máquinas electrohidráulicas; si están equipadas con paquete de rendimiento de palanca de mando):

Continúe leyendo el manual de funcionamiento. 355.0001106 -63-26DEC23-1/2

TX1236839—UN—08MAR18

Montaje de la palanca de salida alternativa secundaria

1. Inspeccionar la palanca superior (1) y la palanca inferior (2) en busca de daños. Si la palanca está dañada, consultar a un concesionario John Deere autorizado.
2. Retirar los espaciadores (5) y el casquillo (6).
3. Extraer el tornillo (8) de la bisagra (7) y el espárrago de retención (4).
4. Limpiar y aplicar grasa Triton® 460 a los pasadores que hay entro de la palanca.
5. Insertar el espárrago de retención en la palanca alineando la parte elevada del espárrago de retención con la ranura dentro de la palanca. Girar el espárrago de retención y el collarín metálico hacia la derecha para encajar los pasadores en el espárrago de retención. Asegurarse de que el espárrago de retención quede bien fijado.



IMPORTANTE: Evitar posibles daños en la máquina. Alinear los espaciadores y el casquillo correctamente antes de apretar el tornillo.

NOTA: Los espaciadores deben instalarse con el collarín sobresaliente orientado hacia el cristal.

6. Instalar los espaciadores y el casquillo en la puerta.
7. Instalar la palanca y el espárrago de retención a través de la puerta, los espaciadores y la abertura cuadrada en la articulación.
8. Aplicar sellador de roscas Loctite® 242® (resistencia media) a las roscas del tornillo.

IMPORTANTE: Evitar posibles daños en la máquina. Si se aprieta demasiado el tornillo, es posible que la palanca no funcione bien. Apretar siempre los tornillos al valor especificado adecuado.

9. Instalar el tornillo en el espárrago de la retención. Apretar al valor especificado.

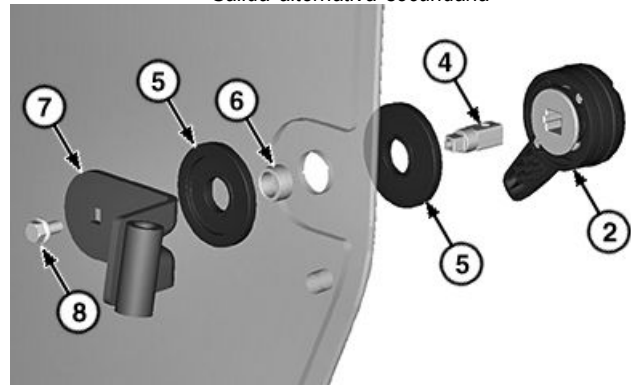
Especificación

Tornillo—Par de apriete.....6 N·m
53 lb·in

10. Inspeccionar la puerta y la tornillería para asegurarse de que encajen correctamente y de que funcionen. Ver Ajuste de la puerta. (Sección 2-1.)

*Triton es una marca comercial de Phillips 66 Company Corporation
Loctite y sus marcas de productos relacionadas son marcas comerciales de Henkel Corporation*

Salida alternativa secundaria



Montaje de la palanca inferior

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1— Palanca superior | 5— Espaciador (se usan 2) |
| 2— Palanca inferior | 6— Casquillo |
| 3— Collarín | 7— Articulación |
| 4— Espárrago de retención | 8— Tornillo |

TX1252376A —UN—13FEB18

TX1262533A —UN—13SEP18

DH10862,00001E8 -63-15MAR19-2/2

Botón de bocina

El botón de bocina (1) se encuentra en la palanca de mando izquierda. Presionar el botón para tocar la bocina.

1— Botón de bocina



Palanca de mando izquierda

JS90457,0000232 -63-24JAN18-1/1

TX1066807A —UN—24OCT09

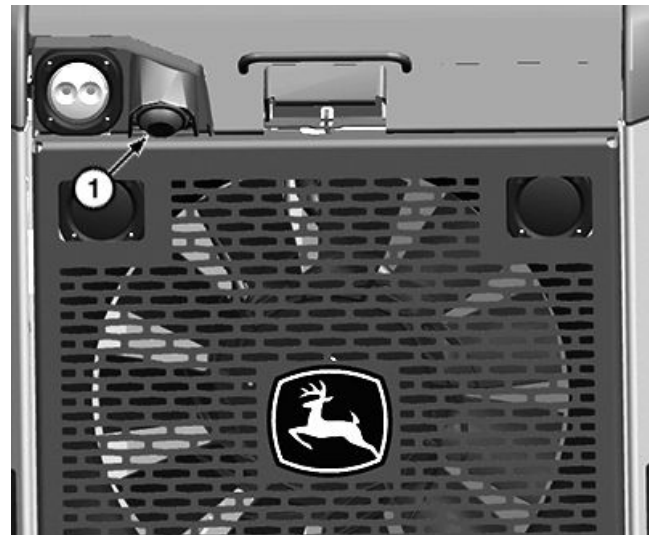
Cámara trasera (si existe)

⚠ ATENCIÓN: Esta cámara ha sido diseñada para complementar las prácticas de seguridad normales y no debe servir como el único método de evitar colisiones. Estar siempre alerta y ser consciente del entorno al operar la máquina para evitar posibles lesiones graves o mortales, tanto del operador como de otras personas.

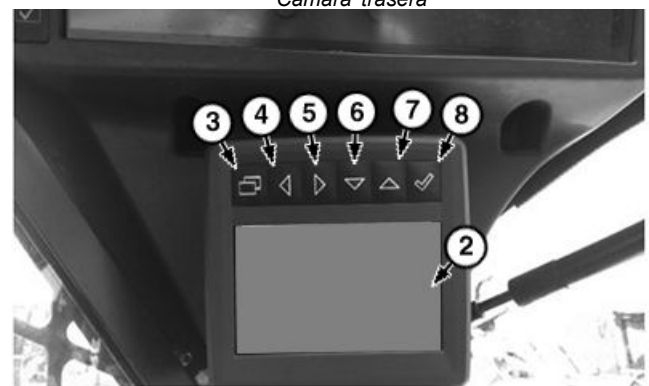
La cámara trasera (1) y la pantalla de la cámara trasera (2) se encenderán cada vez que la alimentación conmutada esté encendida. Cuando la alimentación conmutada está encendida, la pantalla de la cámara trasera muestra imágenes en tiempo real de los objetos ubicados detrás de la máquina.

- Tecla de menú (3): Alterna entre la cámara y las configuraciones de la pantalla.
- Botón Izquierda (4): Establece el modo de iluminación de fondo a noche.
- Botón Derecha (5): Establece el modo de iluminación de fondo a día.
- Botón Bajar (6): Reduce el botón de iluminación de fondo en un 10 %.
- Botón Subir (7): Aumenta el botón de iluminación de fondo en un 10 %.
- Botón Seleccionar (8): Alterna el estado de la guía de vídeo entre activo y no activo.

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1— Cámara trasera | 5— Botón Derecha |
| 2— Pantalla de cámara trasera | 6— Botón Bajar |
| 3— Tecla de menú | 7— Botón Subir |
| 4— Botón Izquierda | 8— Botón Seleccionar |



Cámara trasera



Pantalla de cámara trasera

JS90457,0000213 -63-04JAN18-1/1

TX1248668A —UN—14DEC17

TX1217706 —UN—16JUN16

Parada del motor

1. Mover las palancas de mando al punto muerto.
2. Mover los controles del sistema hidráulico auxiliar al punto muerto.

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones debidas a movimientos inesperados de la pluma. No salir nunca de la máquina con el aguilón elevado a menos que el mismo esté apoyado sobre su bloqueo.

3. Bajar el aguilón completamente al suelo. Si se desea dejar el aguilón en posición elevada, usar el bloqueo del aguilón. Ver Bloqueo de la pluma, en esta sección.
4. Aplicar el freno de estacionamiento.
5. Mover el mando de control de régimen del motor a la posición de ralentí.
 - En máquinas equipadas con llave de contacto, gire la llave a posición de apagado.
 - Si cuenta con sistema de arranque sin llave, pulsar el botón de parada del motor.

IMPORTANTE: Evitar daños en el motor. No derivar el modo de enfriamiento a menos que sea absolutamente necesario. El enfriamiento permite que el motor se enfríe antes de apagarse. El sistema proporciona automáticamente el tiempo necesario para el enfriamiento del motor.

NOTA: De ser necesario, se puede realizar un apagado inmediato del motor (se deriva el modo de enfriamiento) si se mantiene pulsado el interruptor de parada del motor durante más de un segundo o si se vuelve a pulsar el interruptor de parada del motor.

6. El motor entra en modo de enfriamiento del turbocompresor de la siguiente manera:
 - La unidad de engrane y monitor (EMU) muestra el mensaje "APAGADO DE ENFRIAMIENTO TURBOCOMPRESOR EN XX".
 - La máquina sigue funcionando durante el modo de enfriamiento, pero no responde a los comandos. El control de la máquina se puede reanudar y el temporizador de apagado se puede borrar presionando el interruptor de arranque.
 - Cuando el temporizador de cuenta regresiva llega a cero, el motor se apaga y el encendido se desconecta.

La duración del enfriamiento del turbocompresor depende del uso de la máquina. El tiempo máximo de cuenta regresiva es de dos minutos.

7. Elevar la barra de bloqueo interno del asiento.
8. Desabrocharse el cinturón de seguridad.

JS90457,000024F -63-13FEB18-1/1

Controles seleccionables (si existen)

⚠ ATENCIÓN: Evitar la posibilidad de lesiones personales o daños de la máquina causados por el movimiento inesperado de la máquina. Verificar las funciones de los controles de la máquina antes de ponerla en marcha.

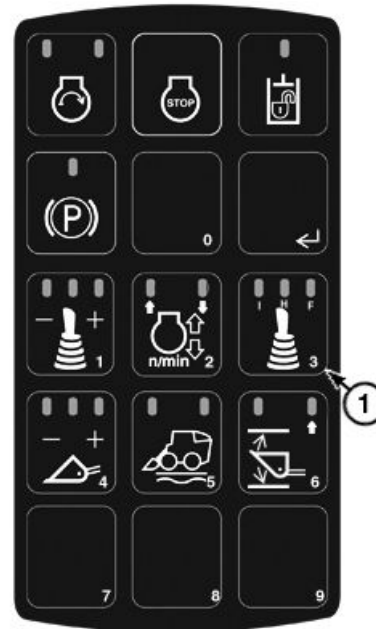
Controles seleccionables: es posible cambiar el control de la máquina entre controles manuales electrohidráulicos (EH) solamente (patrón ISO) y controles manuales EH solamente (patrón H).

NOTA: El patrón activo se muestra en la unidad de engrane y monitor (EMU) al arrancar la máquina y siempre que se cambie el patrón.

La configuración en uso en el momento de apagado se activará cuando la máquina se arranca de nuevo.

Pulsar y soltar el interruptor de selección de configuración (1) hasta que el diodo fotoemisor izquierdo se ilumina para habilitar los controles EH de palancas solamente (configuración ISO).

Pulsar y soltar el interruptor de selección de patrón hasta que el LED central se ilumine para activar los controles EH manuales solamente (patrón H).



Módulo de teclado (SSM)

1— Botón de selección de patrón

JS90457,00001DE -63-13FEB18-1/1

TX1237257 —UN—12APR17

Índice de respuesta de sistema hidráulico (pluma y cuchara) (si existe)

En las máquinas electrohidráulicas con paquete de rendimiento de palanca de mando solamente, se puede seleccionar uno de tres ajustes de velocidad de pluma y cuchara para aumentar el rendimiento y conformarse a las preferencias del operador.

Pulsar el interruptor de respuesta del sistema hidráulico (1) en el módulo de teclado (SSM) para seleccionar el índice deseado.

- **Índice de precisión (LED izquierdo encendido):** Reduce el nivel de respuesta a los comandos de la palanca de mando.
- **Índice de utilidad (LED izquierdo y central iluminados):** Aumenta el nivel de respuesta a los comandos de la palanca de mando. Este ajuste es el valor predeterminado de fábrica.
- **Índice de producción (todos los LED están iluminados):** proporciona la respuesta más rápida a los comandos de palanca de mando.



Módulo de teclado (SSM)

1— Interruptor de respuesta del sistema hidráulico

RE59955,000110C -63-11APR17-1/1

TX1237255 —UN—12APR17

Sistema hidráulico de nivelación automática (si existe)

Si la máquina está equipada con la opción de nivelación automática, el accesorio permanece en la misma posición relativa al elevar la pluma.

NOTA: La nivelación automática funciona únicamente durante la elevación de la pluma.

La nivelación automática no funciona si el control de suspensión está activado.



Interruptor de nivelación automática (si existe)

Arranque con llave

Interruptor de nivelación automática (si existe)

Pulsar la mitad superior del interruptor de nivelación automática (1) para activar esta función. Pulsar la mitad inferior del interruptor de nivelación automática para desactivarla.

1— Interruptor de nivelación automática

JS90457.0000252 -63-15FEB18-1/2

TX1209531—UN—22JAN16

Arranque sin llave

Pulsar el interruptor de nivelación automática (1) en el módulo de teclado (SSM) (diodo electroluminoso [LED] encendido) para activar la nivelación automática.

1— Interruptor de nivelación automática



Módulo de teclado (SSM)

JS90457.0000252 -63-15FEB18-2/2

TX1237258—UN—12APR17

Monitor (EMU)

Navegar por el menú: **MENÚ PRINCIPAL >> MONITOR.**

El menú de monitor permite al operador elegir el idioma y el formato de unidades de medida visualizados en el monitor.

Ítems del menú MONITOR		
Ítems del menú		Ítems del submenú
UNIDADES		INGLÉS MÉTRICO
IDIOMA	>>	INGLÉS ESPAÑOL FRANCÉS RUSO PORTUGUÉS

CN93077,00006C6 -63-04NOV15-1/1

Temporizador de trabajo (EMU)

Navegar por el menú: **MENÚ PRINCIPAL >> TEMPORIZADOR DE TRABAJO.**

El menú de CRONÓMETRO permite al operador registrar el tiempo para una tarea específica.

elementos del menú CRONÓMETRO		
Ítems del menú		Elementos del submenú
REINICIO DEL TEMPORIZADOR	>>	Reinicia el temporizador. El cronómetro vuelve a 0.1 después de 999.9 horas de funcionamiento. El temporizador de trabajo continúa funcionando aunque la visualización de la tarea esté oculta.

CN93077,00006C7 -63-04NOV15-1/1

Ralentí automático (EMU)

El menú RALENTÍ AUTOMÁTICO permite al operador activar o desactivar las funciones de ralentí automático.

- La tecla de selección permite activar o desactivar el ralentí automático
- El botón de regreso permite volver al menú anterior.

Navegar por el menú: **MENÚ PRINCIPAL >> RALENTÍ AUTOMÁTICO.**

CN93077,00006C8 -63-20NOV15-1/1

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



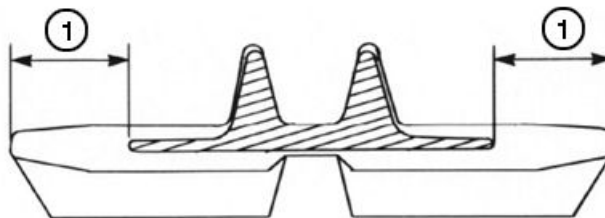
- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

Cortes en los bordes de la goma en los lados de los rodillos de oruga

Los cortes en el borde (1) indican un desgaste normal, causado posiblemente por el contacto con rocas, palos u otros objetos afilados. Este tipo de daños no ocurre normalmente sobre suelo blando y grava pequeña. No es necesario tomar medidas si el corte no penetra hasta los cables o el metal.

1— Borde



Borde del rodillo de cadena de oruga



Cortes en los bordes del caucho de los lados de los rodillos inferiores

OUT4001,00004A1 -63-08OCT15-3/7

TX1021375 —UN—01MAY07

TX1021407A —UN—30MAR07

Abrasión de las salientes

La abrasión de las salientes es normal, y la oruga se puede sustituir cuando la altura de las salientes sea inferior a 5 mm (0,2 in). La conducción de la máquina sobre superficies duras, como pavimentos, puede disminuir de forma considerable la vida útil de las orugas. El propietario puede utilizar la oruga hasta dejarla lisa si fuese necesario.



Abrasión de las salientes

Continúa en la siguiente página

OUT4001,00004A1 -63-08OCT15-4/7

TX1021408A —UN—30MAR07

Intervalos de cambio del filtro y del aceite de motor — Motores Interim Tier 4, Final Tier 4, Fase IIIB, Fase IV, y Fase V

Si no se utilizan los aceites que cumplan los estándares ni se aplican los intervalos de vaciado de aceite, se pueden ocasionar graves daños al motor que podrían no estar cubiertos por la garantía. Las garantías, incluyendo la garantía del sistema de emisiones, no están sujetas al uso de aceites, piezas o servicio John Deere.

Los intervalos recomendados de mantenimiento de aceite y filtros dependen de una combinación de varios factores: la capacidad del cárter de aceite, el tipo de aceite y filtro usado y el contenido de azufre del combustible diésel. Los intervalos actuales de cambio dependen también del uso de la máquina y de los trabajos de mantenimiento llevados a cabo.

Tipos de aceite aprobados:

- John Deere Plus-50™ II
- Entre los "otros aceites" se incluyen API CK-4, API CJ-4, ACEA E9 y ACEA E6

Usar el análisis de aceite para determinar la vida útil real del aceite y para ayudar en la selección del intervalo adecuado de cambio del filtro y del aceite. Consultar al concesionario John Deere u otro proveedor de servicios autorizado para obtener más información sobre el análisis de aceite de motor.

Cambiar el aceite y el filtro al menos una vez cada 12 meses incluso si no se han cumplido las horas de trabajo recomendadas en el intervalo de mantenimiento.

El **contenido de azufre del combustible diésel** influye en la duración de los intervalos de cambio del aceite de motor y del filtro. Los niveles de azufre altos reducen los intervalos entre cambios de aceite y filtros.

Se **REQUIERE** usar combustible diésel con un contenido de azufre menor que 15 mg/kg (15 ppm).

Plus-50 es una marca comercial de Deere & Company

El **funcionamiento del motor a altas latitudes** acorta los intervalos de cambio de aceite. Para más información, ver Intervalo de mantenimiento de aceite de motor diésel para el funcionamiento a gran altura.

NOTA: El intervalo prolongado de 500 horas de trabajo para el cambio de aceite y filtro es aplicable sólo si se dan las siguientes condiciones:

- *Uso de combustible diésel con un contenido de azufre inferior a 15 mg/kg (15 ppm)*
- *Uso de aceite John Deere Plus-50™ II*
- *Uso de un filtro de aceite John Deere aprobado*

Intervalos de mantenimiento de aceite motor y filtro	
John Deere Plus-50™ II	500 horas
Otros aceites	250 horas

El análisis del aceite puede ampliar el intervalo de mantenimiento de "otros aceites" hasta un máximo que no exceda el intervalo de aceites Plus-50™ II. Un análisis de aceite conlleva tomar muestras de aceite motor en intervalos de 50 horas de trabajo pasado el intervalo de mantenimiento normal hasta que los datos indiquen que ya no se debe usar más ese aceite o hasta que se haya alcanzado el intervalo de mantenimiento máximo recomendado de aceites John Deere Plus-50 II.

IMPORTANTE: Para evitar daños al motor:

- **Reducir los intervalos de cambio del filtro y de aceite a la mitad si se va a emplear biodiésel superior a B20. El análisis del aceite podría indicar que se admite un intervalo de mantenimiento más largo.**
- **Usar únicamente los tipos de aceite autorizados.**

DX,ENOIL15,IT4,120toMAX -63-13JAN18-1/1

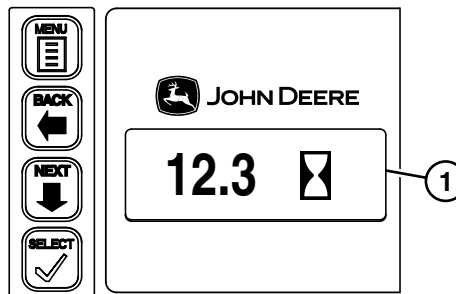
Revisión periódica del cuentahoras de funcionamiento

NOTA: La indicación del cuentahoras de funcionamiento (1) se encuentra en la esquina superior izquierda de la unidad de engrane y monitor (EMU).

Presionar las flechas ARRIBA o ABAJO para cambiar entre horas del motor, tensión de la batería, cronómetro, temperatura de aceite de transmisión, temperatura del refrigerante del motor e indicadores de velocidad del motor.

Usar el cuentahoras (1) para determinar cuándo necesita la máquina un mantenimiento periódico.

Los intervalos indicados en la tabla de mantenimiento periódico son para operaciones en condiciones normales. Cuando se use la máquina en condiciones adversas se deben acortar los intervalos de mantenimiento.



Ventanilla (se ilustra el horómetro)

1— Cuentahoras de funcionamiento

RE59955,0001115 -63-17APR17-1/1

TX1144063 —UN—16SEP13

Depósito de combustible

⚠ ATENCIÓN: El combustible es inflamable y puede encenderse si se lo derrama sobre un motor caliente. Manipular el combustible con cuidado para evitar lesiones. Si el motor está caliente o en marcha, **NO** llenar el depósito de combustible. **NO** fumar mientras se llena el depósito de combustible o se trabaja en el sistema de alimentación.

IMPORTANTE: Evitar daños en el motor. Si se ha agotado el combustible de la máquina, el motor no arrancará. Contactar con un concesionario John Deere autorizado para obtener instrucciones.

Para evitar la condensación, llenar el depósito de combustible al final de cada jornada. Apagar el motor antes de llenarlo.

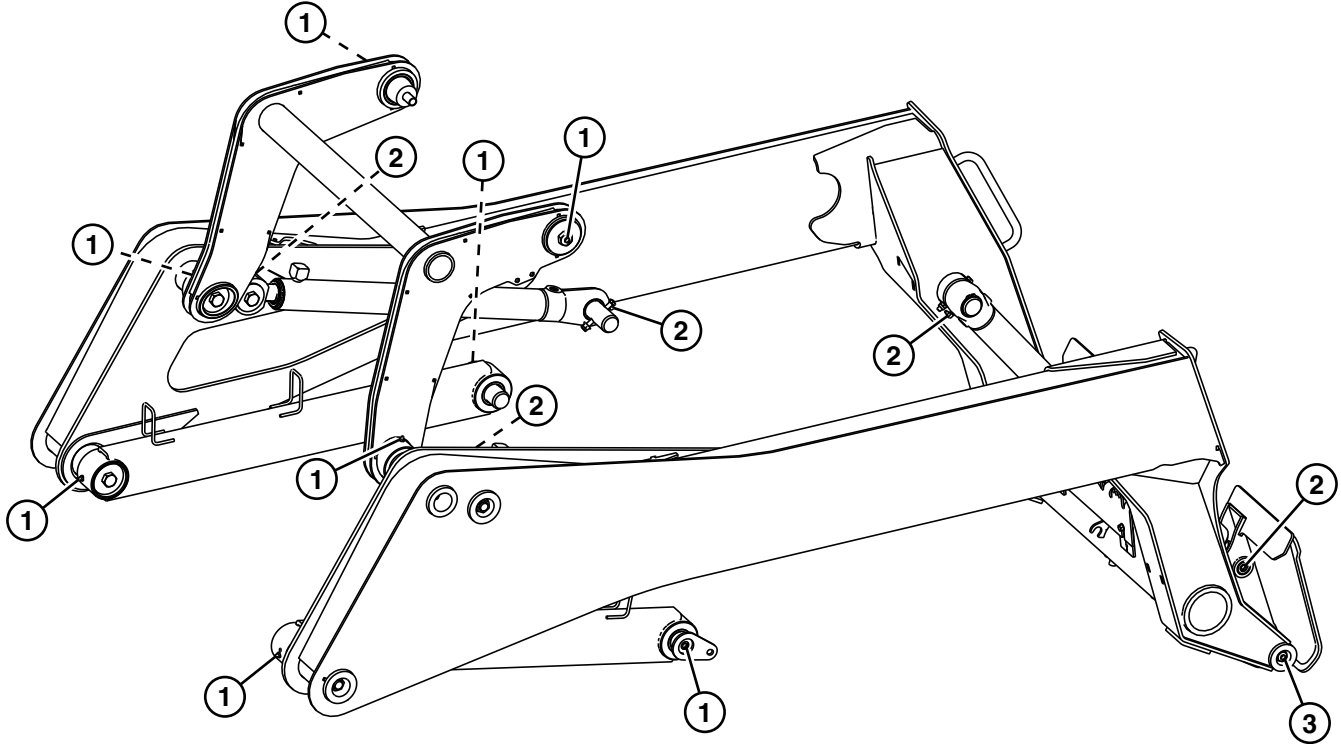
KR46761,0000F5B -63-27SEP22-1/1

La etiqueta del mantenimiento programado consta de "pistas" ubicadas alrededor del contorno de una máquina. Cada "pista" representa un intervalo en el que se realiza un procedimiento o inspección de mantenimiento. Hay iconos de mantenimiento específicos ubicados en cada "pista" que indican qué procedimiento o inspección se

realiza. En ciertos intervalos, se muestra el icono de ver el manual del operador (8), esto indica que es necesario consultar el manual del operador para información especial respecto a los procedimientos o inspecciones de mantenimiento.

JS90457,0000225 -63-18JAN18-2/2

Lubricación del varillaje del aguilón, puntos de pivote de los cilindros y varillaje Quik-Tatch™



TX1146080 —UN—23OCT13

TX1146080

Puntos de lubricación de varillaje de aguilón, puntos de pivote y varillaje Quik-Tatch™

- 1—**Punta de varillaje del aguilón (se usan 8) **2—**Punta de pivote de cilindro (se usan 8) **3—**Punta de varillaje Quik-Tatch™ (se usan 2)

NOTA: En condiciones rigurosas de trabajo, puede ser necesaria una lubricación más frecuente de las puntas de varillaje (3) Quik-Tatch™.

Quik-Tatch™ (3) en cada lado del aguilón con 1—2 disparos de grasa. Para la grasa recomendada, ver Grasa. (Sección 3-1).

Lubricar los puntos del varillaje del aguilón (1), los puntos de pivote de los cilindros (2) y los puntos del varillaje

Quik-Tatch es una marca comercial de Deere & Company

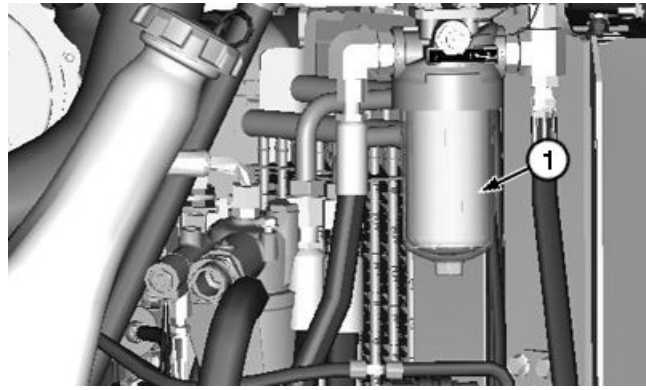
JK47244,00002EE -63-24OCT13-1/1

Cambio del filtro de aceite hidráulico

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Elevar la pluma y bloquearla en la posición elevada. Ver Bloqueo del aguilón. (Sección 2-2.)
3. Aplicar el freno de estacionamiento y detener el motor.
4. Abrir la cubierta del motor y quitar el panel lateral izquierdo del motor. Ver Paneles laterales del motor—Separación e instalación. (Sección 3-2.)
5. Colocar un recipiente apropiado debajo del tazón del filtro de aceite hidráulico (1).
6. Girar el tazón del filtro de aceite hidráulico en sentido contrahorario para quitarlo.
7. Retirar el filtro y desecharlo.
8. Instalar un elemento de filtro nuevo en el tazón del filtro de aceite hidráulico. Asegurarse que el anillo tórico está correctamente asentado alrededor del elemento de filtro.
9. Girar el filtro de aceite hidráulico en sentido horario para instalarlo. Apretar al valor especificado.

Especificación

Tazón de filtro—Par de apriete.....	39 N·m
	29 lb·ft



Tazón de filtro de aceite hidráulico

1— Tazón de filtro de aceite hidráulico

10. Instalar el panel lateral izquierdo del motor y cerrar la tapa del motor.
11. Revisar el nivel de aceite del depósito hidráulico. Ver Comprobación del nivel de aceite hidráulico. (Sección 3-4.)
12. Descenso de la pluma.

TX1144062A—UN—16SEP13

JS90457.0000155 -63-12FEB18-1/1

Muestreo de fluidos

Consultar a un concesionario John Deere autorizado sobre los procedimientos y los equipos de muestreo.

- Aceite hidráulico

- Aceite de la caja de engranajes planetarios del sistema hidrostático
- Refrigerante del motor
- Combustible diésel

DB84312.0000252 -63-14FEB18-1/1

Para eliminar savia de árbol, eliminar tanta suciedad como sea posible y luego utilizar el limpiador de policarbonato John Deere, queroseno o nafta de grado VM&P con un

*Joy es una marca comercial de Procter & Gamble
Palmolive es una marca comercial de Colgate-Palmolive
Scott es una marca comercial de Kimberly-Clark Corporation*

trapo suave y frotar suavemente. Enjuagar bien con agua limpia y secar con un paño o trapo suave para evitar las manchas de agua.

MB60223,0000088 -63-11MAY17-2/2

Purga de aire del sistema de combustible

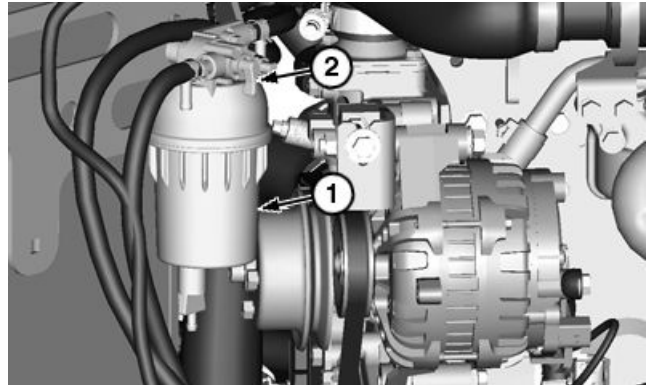
NOTA: Este procedimiento se debe realizar después de cada cambio de filtro de combustible o cuando el motor se queda sin combustible.

Esta máquina incluye una bomba eléctrica de combustible a presión baja.

1. Asegurarse que el depósito de combustible está lleno.
2. Abrir la cubierta del motor y quitar el panel lateral derecho del motor para acceder al filtro de combustible primario y separador de agua (1). Ver Paneles laterales del motor—Retiro e instalación. (Sección 3-2).
3. Revisar que la válvula de corte de combustible (2) esté abierta.
4. Conectar la alimentación conmutada. La bomba eléctrica de combustible a presión baja comenzará la purga de aire.

Si se cambió el filtro de combustible, dejar que la bomba de combustible funcione durante 120 segundos antes de intentar arrancar el motor.

Si el motor ha quedado sin combustible, dejar que la bomba de combustible funcione durante 60 segundos antes de intentar arrancar el motor.



Sistema de combustible

1— Filtro de combustible primario y separador de agua

2— Válvula de corte de combustible

5. Arrancar el motor. Revisar el sistema de alimentación de combustible en busca de escapes. Si el motor no arranca o arranca y se para, repetir el procedimiento.
6. Instalar el panel lateral derecho del motor y cerrar la cubierta del motor.

JK47244,000029D -63-10JUL13-1/1

No efectuar el servicio ni ajustar las boquillas de inyección ni la bomba de combustible de alta presión

Si los inyectores no funcionan bien o están sucios, el motor no funciona con normalidad. (Consultar un concesionario John Deere autorizado para el mantenimiento.)

La garantía quedará anulada si se cambia, como sea, la bomba de combustible de alta presión sin aprobación del

fabricante. Ver la copia de la garantía John Deere para esta máquina.

No efectuar el servicio en una bomba de combustible de alta presión que no funcione correctamente. Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

VD76477,0000366 -63-30MAR17-1/1

No efectuar el mantenimiento en válvulas de control, cilindros, bombas o motores

Se necesitan herramientas e información especiales para reparar válvulas de control, cilindros, bombas o motores.

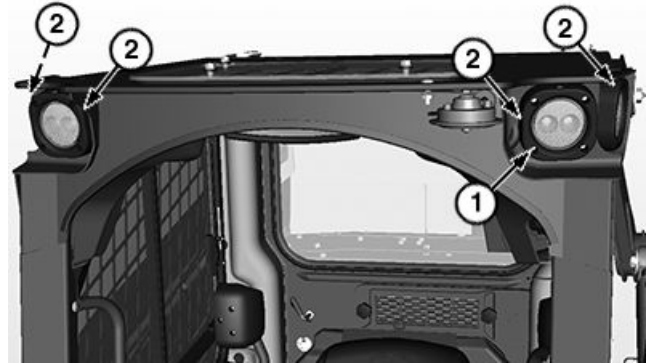
Consultar al concesionario autorizado John Deere si estos componentes necesitan mantenimiento.

TX,90,DH2537 -63-13AUG20-1/1

Separación e instalación de luces de diodo electroluminoso (LED)

Luces LED delanteras

1. Retirar los tornillos TORX® (1) y sacar las luces LED (2) de la máquina.
2. Desenchufar los conectores del mazo de cables.
3. Enchufar los conectores del grupo de cables e instalar las luces LED nuevas en la máquina.
4. Instalar los tornillos TORX®.



Luces de diodo electroluminoso (LED) delanteras

- 1— Tornillo TORX® (se usan 16)
2— Luz de diodo electroluminoso (LED) (se usan 4)

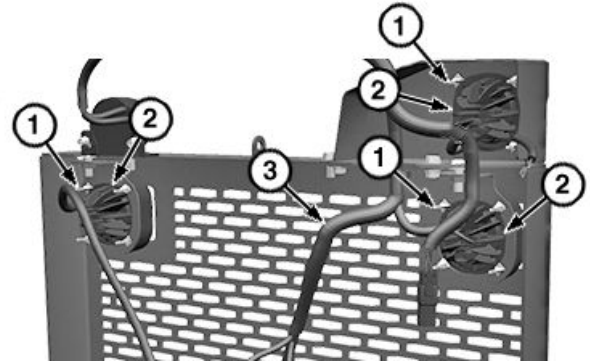
TORX es una marca comercial de Camcar/Textron

JS90457,0000163 -63-31JAN18-1/2

TX1215281—UN—05MAY16

Luces LED traseras

1. Abrir la cubierta del motor. Ver Apertura y cierre de la cubierta del motor. (Sección 3-2.)
2. Extraer los tornillos de montaje del pedestal (1) y las luces LED (2).
3. Desconectar los conectores de las luces LED en el grupo de cables trasero del motor (3).
4. Instalar luces LED nuevas y los tornillos en los soportes de montaje del pedestal.
5. Conectar los conectores a las luces LED en el grupo de cables trasero del motor.
6. Cerrar la cubierta del motor.



Luces LED traseras

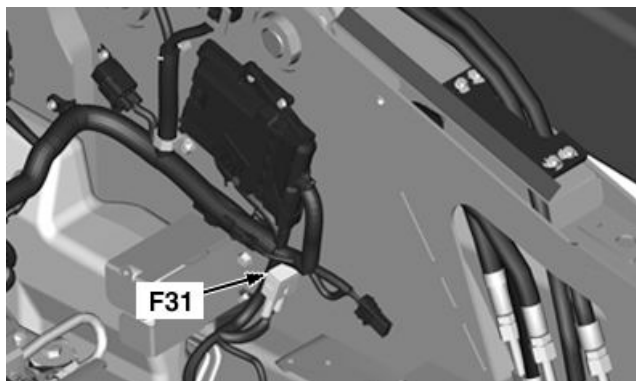
- 1— Tornillo de montaje de pedestal (se usan 12)
2— Luz de diodo electroluminoso (LED) (se usan 3)
3— Grupo de cables del motor trasero

JS90457,0000163 -63-31JAN18-2/2

TX1250181A—UN—12JAN18

Sustitución del fusible del calefactor de aire

1. Estacionar la máquina en una superficie nivelada.
2. Elevar el puesto del operador e instalar el bloqueo. Ver Elevación del puesto del operador. (Sección 3–2.)
3. Sacar el fusible de su receptáculo.
4. Revisar el conductor metálico en la ventanilla del fusible. Desechar el fusible si la lámina está rota.
5. Coloque el nuevo fusible en la toma eléctrica. Verificar que el fusible nuevo tenga la misma capacidad de corriente que el fusible retirado.
6. Bajar la plataforma del operador.



TX1251775A—UN—02FEB18

Fusible del calefactor de aire (se han extraído algunos componentes para mayor claridad)

F31— Fusible de 80 A para el calefactor de aire

DB84312,0000237 -63-02FEB18-1/1

Información general acerca del huelgo de las cadenas de orugas

Para prolongar al máximo la duración del tren de rodaje, mantener la holgura de las cadenas de orugas de acuerdo a las especificaciones. Puede ser necesario ajustar las cadenas varias veces al día debido al cambio del tipo de suelo y el contenido de humedad.

Ajustar las cadenas en las condiciones reales de trabajo.

CADENA DE ORUGA APRETADA: La compactación causa el apriete de las cadenas. Si el material se compacta en el tren de rodaje, las cadenas deben ajustarse con la presencia del material compactado en los componentes.

Aunque el resorte de la cadena se retrae y la máquina puede seguir funcionando con las cadenas apretadas, el funcionar continuamente sin aflojar las cadenas produce

desgaste excesivo de los pasadores y bujes, salto de las ruedas dentadas, desgaste de las puntas de los dientes y exceso de carga en todo el tren de rodaje y el sistema de propulsión.

El rendimiento de la máquina y el consumo de combustible también son afectados adversamente porque se necesita más potencia para mover la máquina.

CADENA DE ORUGA FLOJA: Una oruga floja se mueve más lateralmente, aumentando el desgaste lateral en los eslabones, rodillos y rueda guía. Una cadena excesivamente floja golpeteará o dará latigazos a altas velocidades de avance, dando por resultado cargas de impacto altas en los dientes de las ruedas dentadas, bujes y rodillos superiores.

VD76477,00001F7 -63-28AUG09-1/1

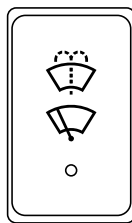
Especificaciones de par de apriete de la tornillería

Revisar los pernos y las tuercas para asegurarse que están apretados. Si están sueltos, apretarlos al par de

apriete indicado en las tablas siguientes, salvo indicación contraria.

TX,90,FF1225 -63-16JAN08-1/1

Revisión del circuito de limpiaparabrisas (si existe)



TX1125050 —UN—02NOV12

Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Cerrar la puerta de la cabina (si existe).

Colocar el interruptor del limpiaparabrisas y lavaparabrisas a la posición central.

MIRAR: ¿Funciona el limpiaparabrisas?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Revisar el fusible de 20 A para accesorios (F7).

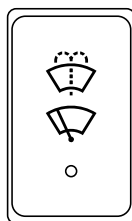
NO: Revisar el relé de accesorios (K4).

NO: Comprobar el fusible (F1) de 7,5 A de alimentación no conmutada.

SI ES CORRECTO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

DB84312,000023D -63-26AUG19-18/43

Revisión de circuito de lavaparabrisas (si existe)



TX1125050 —UN—02NOV12

Interruptor de limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Cerrar la puerta de la cabina (si existe).

Encender el limpiaparabrisas.

Mantener presionado el interruptor del limpia y lavaparabrisas en la posición superior.

IMPORTANTE: Evitar dañar el motor del lavaparabrisas. El motor del lavaparabrisas puede sufrir daños si su interruptor se mantiene pulsado durante más de 20 segundos, o si se hace funcionar de modo continuo cuando el depósito está vacío.

MIRAR: ¿Funciona el lavaparabrisas?

SÍ: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Revisar el nivel de fluido del lavaparabrisas.

NO: Revisar si la manguera del lavaparabrisas presenta torceduras u obstrucciones.

NO: Revisar el fusible de 20 A (F7) para accesorios.

NO: Comprobar el fusible (F1) de 7,5 A de alimentación no conmutada.

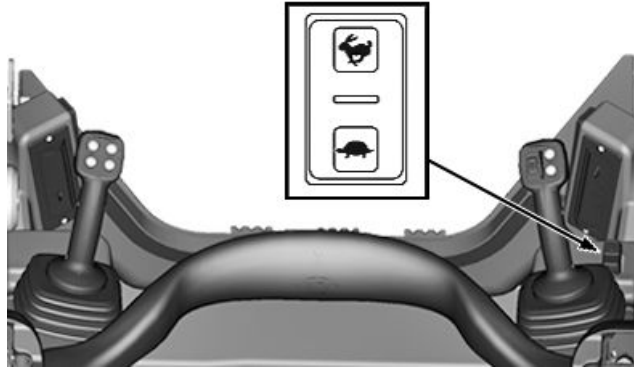
SI ES CORRECTO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Continúa en la siguiente página

DB84312,000023D -63-26AUG19-19/43

Revisión del modo de avance lento (EH solamente, si existe)

⚠ ATENCIÓN: Evitar las lesiones debidas al movimiento inesperado de la máquina. Asegurarse de que no haya personas cerca de la máquina.



TX1215168A —UN—03MAY16

Interruptor de velocidad del modo de avance lento

Mover el mando de control de régimen del motor a la posición de ralentí.

Activar el modo de avance lento.

Aparece en la EMU el porcentaje del modo de avance lento.

Cambiar el porcentaje de velocidad del modo de avance lento a 50 % pulsando la parte inferior del interruptor del modo de avance lento.

Conducir la máquina en avance.

MIRAR: ¿Avanza la máquina a una velocidad 50% más lenta?

Sí: Pasar al siguiente paso de esta revisión.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Cambiar el porcentaje de velocidad del modo de avance lento a 100% al pulsar la parte superior del interruptor del modo de avance lento.

MIRAR/TOCAR: ¿Avanza la máquina a una velocidad normal?

Sí: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

DB84312,000023D -63-26AUG19-36/43

Revisión de válvula de nivelación automática (si existe)

NOTA: La función de nivelación automática solo funciona durante la función de elevación de la pluma.

Cerrar la puerta de la cabina (si existe).

Pulsar el interruptor de nivelación automática en el módulo de teclado (SSM) (diodo electroluminoso [LED] izquierdo encendido) para activar la nivelación automática.

Activar la nivelación automática pulsando el disparador de la palanca de mando derecha (ambos LED encendidos).

Bajar la pluma al suelo.

Colocar el fondo de la cuchara en el suelo.

Elevar la pluma.

MIRAR: ¿Se nivela automáticamente la cuchara al elevar la pluma?

Sí: Pasar a la revisión siguiente.

NO: Consultar a un concesionario John Deere autorizado.

Continúa en la siguiente página

DB84312,000023D -63-26AUG19-37/43

Síntoma

Problema

Solución

Correa de transmisión auxiliar floja o dañada

Revisar la correa de transmisión auxiliar. Ver Comprobación y ajuste de tensión de la correa de transmisión de accesorios. (Sección 3-3.)

Mezcla incorrecta de refrigerante

Cambie el refrigerante. Ver Vaciado, enjuague y llenado del sistema de refrigeración. (Sección 3-11.)

DB84312.0000243 -63-09FEB18-3/3

Varios—Especificaciones

Elemento	Medición	Especificación
6—Alcance		
Con cuchara de fundición	Altura	2,59 m 8 ft 6 in
Con cuchara de construcción	Altura	2,43 m 8 ft 0 in
7—Descarga		
Con cuchara de fundición	Alcance	0,75 m 2 ft 6 in
Con cuchara de construcción	Alcance	0,94 m 3 ft 1 in
8—Suelo	Separación	0,24 m 0 ft 9.3 in
9—Partida	Ángulo	30,5°
10—Radio de giro delantero	Distancia (con cuchara de fundición)	2,03 m 6 ft 8 in
11—Descarga	Ángulo (altura de elevación máxima)	41°
12—Retracción de la cuchara	Ángulo (a nivel del suelo)	34°
Máquina básica con cadenas de oruga de 0.32 m (12.6 in)	Peso de funcionamiento (aproximado)	4.313 kg 9508 lb
Máquina básica con cadenas de oruga de 0.40 m (15.8 in)	Peso de funcionamiento (aproximado)	4.381 kg 9658 lb

JS90457.00001FA -63-24JAN18-2/2

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL